OLAZTIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLAZAGUTIA
31809 (NAVARRA)

2020KO EKAINAREN 18AN OLAZTIKO UDALAK EGINDAKO OHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA

ACTA DE LA SESION ORDINARIA PLENARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO DE OLAZTI/OLAZAGUTIA EL DIA 18 DE JUNIO DE 2020

Bertaratuak /Asistentes:

D. Roberto Martínez Mendia, jn	(EH-BILDU)
Dª. Naroa Gurmindo Vicente, an.	(EH-BILDU)
Dª. Maider Alba López, an.	(EH-BILDU)
D. Joaquín Landa Mendinueta, jn.	(EH-BILDU)
D. Joseba Vizuete Ascargorta, jn	(EH-BILDU)
D. José María Acerete Sánchez, jn.	(PSN-PSOE)

Ez bertaratze azalduta / Excusada insasistencia

D. Unai Ruiz Larraza, jn	(EH-BILDU)

Ez bertaratze / Inasistencia

Dª. Patricia Murugarren Corera, an.	(PSN-PSOE)
D. Javier Fernandez Brizuela, jn.	(NA+)

Idazkaria /Secretaria:
Sandra Martínez Gutiérrez

2020ko ekainaren 18ean, 20:00etan, Olaztiko Udaletxean, Udalak Ohiko Osoko Bilkurara zinegotziak arauzko moduan deitu, eta lehenengo deian osatu da bilkura, Roberto Martínez Mendia jauna, Alkatea mahaiburu dela eta Udaleko Idazkariaren laguntzarekin.

En Olazti/Olazagutia, en la Casa Consistorial siendo las 20:00 horas del día 18 de junio de 2020, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Roberto Martínez Mendia, asistidos por la Secretaria del Ayuntamiento, concurren los concejales, en sesión ordinaria, previa convocatoria cursada en forma legal.

Alkate-udalburuaren aginduz, bilkura hasi da, eta, deialdiko gai-zerrendari jarraituz, gai hauei buruz aritu dira:

Por disposición del Alcalde-Presidente se da comienzo a la sesión y siguiendo el orden de la convocatoria, son tratados los siguientes asuntos:

LEHENENGOA.- AURREKO OTSAILAREN 20KO OHIKO OSOKO BILKURAKO AKTAREN ONESPENA, ETA BAITA EKAINAREN 10EKO EZ

PRIMERO.- APROBACION, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA SESION PLENARIA ORDINARIA DE FECHA 20 DE FEBRERO Y DE LA SESIÓN

OHIKO OSOKO BILKURAKOA, HALA ERABAKIZ GERO.

2020ko otsailaren 20an egin zen ohiko bilkurako eta baita ekainaren 10ean egindako ez ohiko bilkurako aktaen zirriborroak aitxikitu dira.

Bilkuraren buru egiten duenak bertaratu diren korporazioko kideei galdetu die ea oharrik egin nahi dioten deialdi honekin batera doan aktaren zirriborroari, hala ezartzen baitu Toki Entitateen Antolakuntza- eta Jarduera-Araudiko 91. artikuluarekin bat (araudi hori 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen).

Bozketa egin ondoren Udalbaltzako zinegotziek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** eta ondorengoa

ERABAKITZEN DUTE

Lehenengoa.- 2020ko otsailaren 20an egin zen ohiko bilkurako eta baita ekainaren 10ean egindako ez ohiko bilkurako aktak onestea.

Bigarrena.- Onetsitako aktak Akten Liburuan transkribitzea, hala egin behar dela ezartzen baitu, bai eta nola egin behar den ere, Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legeko 323. artikuluak.

Hirugarrena.- Onetsitako akta igortzea Espainiako Gobernuak Nafarroan duen Ordezkaritzara eta Nafarroako Gobernuko Lehendakaritzako, Administrazio Publikoetako eta Barneko Departamentura, hala ezartzen baitu Toki Entitateen Antolakuntza- eta Jarduera-Araudiko 196.3. artikuluak (araudi hori 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen.

BIGARRENA.- ALKATEAREN EBAZPENAK ETA TXOSTENAK

Toki Entitateen Antolakuntza- eta Jarduera-Araudiko 42. artikuluarekin bat (araudi hori 2568/1986 Errege Dekretuaren bidez onetsi

PLENARIA EXTRAORDINARIA DE FECHA 10 DE JUNIO DE 2020.

Se adjunta borradores de actas del Pleno ordinario de la sesión celebrada el 20 de febrero y del Pleno extraordinario de la sesión celebrada el 10 de junio de 2020.

El presidente de la sesión pregunta a los miembros de la Corporación que se encuentran presentes si desean formular observaciones al borrador del acta que se ha adjuntado a esta convocatoria, tal y como dispone el artículo 91 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986).

Sometido el asunto a votación, el Pleno por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes ha adoptado el siguiente

ACUERDO

Primero.- Aprobar las actas del Pleno ordinario de la sesión celebrada el 20 de febrero y del Pleno extraordinario de la sesión celebrada el 10 de junio de 2020.

Segundo.- Proceder a la transcripción de las actas aprobadas en el Libro de Actas, de conformidad con el artículo 323 de la Ley Foral 6/1990, de 2 de julio, de Administración Local de Navarra, y en el modo en que dicho precepto establece.

Tercero.- De conformidad con lo dispuesto en el artículo 196.3 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986), remitir las actas aprobadas a la Delegación del Gobierno en Navarra y al Departamento de Presidencia, Administraciones Públicas e Interior del Gobierno de Navarra.

SEGUNDO.- RESOLUCIONES E INFORMES DE ALCALDIA

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 42 del Reglamento de Organización y Funcionamiento (Real Decreto 2568/1986), se

zen), Osoko Bilkurari ondoko ebazpenen berri ematen zaio, Alkateak sustatuak:

da cuenta al Pleno de las siguientes resoluciones de Alcaldía:

31. ebazpenetik 113. Ebazpenara –2020ko otsailaren 18koa eta ekainaren 15ekoa– bitartekoak, biak barne.

Desde la resolución nº 31, de 18 de febrero a la resolución nº 113 de 15 de junio de 2020 ambas inclusives.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

Los señores miembros de la corporación se dan por enterados.

HIRUGARRENA.- UDAL IGERILEKUETARAKO LANGILEAK KONTRATATZEKO 2020KO EKITALDIKO AURREKONTU LUZATUA IGOTZEA, HALA ERABAKIZ GERO

TERCERO.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ALZA AL PRESUPUESTO PRORROGADO DEL EJERCICIO 2020 PARA LA CONTRATACIÓN DE PERSONAL PARA LAS PISCINAS MUNICIPALES.

2020ko ekainaren 15ean Kontuhartzailetzak bota duen txostena ikusirik.

Visto el informe emitido por Intervención de fecha 15 de junio de 2020.

2020ko ekainaren 15eko Batzorde Mistoaren irizpide baiezkoa ikusirik.

Visto el dictamen favorable de la Comisión Mixta de fecha 15 de junio de 2020.

Bozketa egin ondoren Udalbaltzako zinegotziek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** eta ondorengoa

Sometido el asunto a votación, el Pleno por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes ha adoptado el siguiente

ERABAKI DUTE

ACUERDO

LEHENENGOA.- Udal igerilekuetarako langileak kontratatzeko 2020ko ekitaldiko aurrekontu luzatua aurreko igoera onartzea.

PRIMERO.- Aprobar inicialmente el alza al presupuesto prorrogado del ejercicio 2020 para la contratación de personal para las piscinas municipales de Olazti/Olazagutia.

BIGARRENA.- NAOean eta udal iragarki taulan argitaratzea eta Idazkaritzan 15 egunez ikusgarri jartzea. Nahi duenak aztertzeko eta hórrela nahi badu erreklamazioak jartzeko.

SEGUNDO.- Exponer en secretaría el expediente durante 15 días previo anuncio en el BON, y en el tablón de anuncios municipal a fin de que las personas interesadas puedan examinarlo y formular las reclamaciones que estimen pertinentes.

HIRUGARRENA.- Jendeaurreako epean honen espedientearen kontran erreklamaziorik ez badago, hauxe onartuko da behin betiko.

TERCERO.- Aprobar con carácter definitivo, el referido expediente si contra el mismo no se presentasen reclamaciones durante el periodo de exposición pública.

OLAZTIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLAZAGUTIA
31809
(NAVARRA)

<u>LAUGARRENA</u>.- ERBURUAKO KIROLDEGIA BERMOLDATZEKO 2020KO EKITALDIKO AURREKONTU LUZATUA IGOTZEA, HALA ERABAKIZ GERO

2020ko ekainaren 15ean Kontuhartzailetzak bota duen txostena ikusirik.

2020ko ekainaren 15eko Batzorde Mistoaren irizpide baiezkoa ikusirik.

Bozketa egin ondoren Udalbaltzako zinegotziek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** eta ondorengoa

ERABAKITZEN DUTE

LEHENENGOA.- Olaztiko Erburuako kiroldegia bermoldatzeko 2020ko ekitaldiko aurrekontu luzatua aurreko igoera onartzea.

BIGARRENA.- NAOean eta udal iragarki taulan argitaratzea eta Idazkaritzan 15 egunez ikusgarri jartzea. Nahi duenak aztertzeko eta hórrela nahi badu erreklamazioak jartzeko.

HIRUGARRENA.- Jendeaurreako epean honen espedientearen kontran erreklamaziorik ez badago, hauxe onartuko da behin betiko.

Joaquín Landa zinegotziak uraren probari buruz galdetu du, eta alkateak erantzun dio aurrekontu bat gainditu dutela eta onartu egin dutela.

<u>CUARTO</u>.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ALZA AL PRESUPUESTO PRORROGADO DEL EJERCICIO 2020 PARA LA MEJORA DE LA INSTALACIÓN DEL POLIDEPORTIVO DE ERBURUA.

Visto el informe emitido por Intervención de fecha 15 de junio de 2020.

Visto el dictamen favorable de la Comisión Mixta de fecha 15 de junio de 2020.

Sometido el asunto a votación, el Pleno por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes ha adoptado el siguiente

ACUERDO

PRIMERO.- Aprobar inicialmente el alza al presupuesto prorrogado del ejercicio 2020 para la mejora de la instalación del polideportivo de Erburua de Olazti/Olazagutia.

SEGUNDO.- Exponer en secretaría el expediente durante 15 días previo anuncio en el BON, y en el tablón de anuncios municipal a fin de que las personas interesadas puedan examinarlo y formular las reclamaciones que estimen pertinentes.

TERCERO.- Aprobar con carácter definitivo, el referido expediente si contra el mismo no se presentasen reclamaciones durante el periodo de exposición pública.

El concejal D. Joaquín Landa pregunta por la prueba del agua y el Alcalde le responde que han pasado un presupuesto que han aceptado.

<u>BOSGARRENA.-</u> UDAL PLAN OROKORRAREN ALDAKETA ONARTZEA, HALA BADAGOKIO

<u>QUINTO</u>.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LA MODIFICACIÓN DEL PLAN GENERAL MUNICIPAL

Ikusirik Idazkaritzaren 2020ko ekainaren 11ko txosten juridikoa eta espedienteko dokumentazioa.

Ikusirik Batzorde Mistoaren 2020ko ekainaren 15eko aldeko irizpena.

Bozketa egin ondoren Udalbaltzako zinegotziek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** eta ondorengoa

ERABAKITZEN DUTE

LEHENENGOA.- Hasiera batean onestea Olaztiko Udal Plan Orokorraren determinazio egituratzaileak aldatzeko proiektua, lurzoru urbanizaezinari buruzkoa (1. aldaketa). Hori guztia egin da Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen testu bategina onesten duen uztailaren 26ko 1/2017 Legegintzako Foru Dekretuaren 71. artikuluak 77.2 artikuluari buruz xedatuari jarraikiz, eta orobat onestea ingurumen ondorioen azterlana, haren barrenean baitago, Ingurumena Babesteko Esku-hartzeari buruzko martxoaren 22ko 4/2005 Foru Legean xedatuarekin bat.

BIGARRENA.- Espediente osoa, Udal Plan Orokorraren aldaketa eta ingurumen ondorioen azterlana jendaurrean edukitzea hilabetez, iragarkia Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta Nafarroako Foru Komunitatean plazaratzen diren egunkarietan argitaratuta, hirigintzako eta ingurumeneko araudi aplikagarria bete beharrez.

HIRUGARRENA.- Bertan behera uztea lizentzien ematea lur eremuak zatitzeko eta eraikuntzak eta eraispenak egiteko, bi

Visto el informe jurídico de Secretaría de fecha 11 de junio de 2020 y la documentación obrante en el expediente,

Visto el dictamen favorable de la Comisión Mixta de fecha 15 de junio de 2020.

Sometido el asunto a votación, el Pleno por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes ha adoptado el siguiente

ACUERDO

PRIMERO.- Aprobar inicialmente la modificación nº 1 de suelo No Urbanizable de determinaciones urbanísticas estructurantes del Plan General Municipal de Olazti/Olazagutia de conformidad con lo dispuesto en el artículo 71, en relación con el artículo 77.2, ambos del Decreto Foral Legislativo 1/2017, de 26 de julio, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Foral de Ordenación del Territorio y Urbanismo -TRLFOTU-, así como el Estudio de Incidencia Ambiental que se incluye en el mismo, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley Foral 4/2005, de 22 de marzo, de intervención para la protección ambiental.

SEGUNDO.- Someter a información pública el expediente completo, modificación del Plan General Municipal y Estudio de Incidencia Ambiental, por un plazo de un mes mediante anuncio inserto en el Boletín Oficial de Navarra y publicación en los diarios editados en la Comunidad Foral de Navarra, en cumplimiento de la normativa urbanística y ambiental de aplicación.

TERCERO.- Acordar la suspensión del otorgamiento de licencias de parcelación de terrenos, de edificación, y de

OLAZTIKO UDALA

AYUNTAMIENTO DE OLAZAGUTIA 31809 (NAVARRA)

urtez, lurzoru urbanizaezin osoan. Baimendutako jardueretarako lizentziak eman ahal izango dira, ez baita aldatzen aplikatu beharreko araudia.

demolición, por plazo de dos años, en todo el suelo No Urbanizable, sólo para actividades autorizables. Las actividades permitidas se podrán conceder, pues no varía su normativa de aplicación.

LAUGARRENA.- Jendaurreratzearekin batera, txostenak jasotzea Sakanako Mankomunitatetik, udalerria Sakanako Mankomunitateko kide baita, planeamendu aldaketak ukitutako udal zerbitzu mankomunatuen gainean.

CUARTO.- De forma simultánea a la información pública, recabar informe de la Mancomunidad de Sakana a la que pertenece este municipio, respecto a los servicios municipales mancomunados que resultan afectados por la modificación del planeamiento.

Hasiera batean onetsitako aldaketa igortzea lurraldearen antolamenduaren eta hirigintzaren arloan eskumena duen departamentura, aldaketak ukitutako Nafarroako Gobernuko departamentuen txostenak jaso ditzan haien eskumeneko gaiei buruz, eta txosten orokorra egin dezan, haien ohartarazpen sektorialak bilduz.

Asimismo, remitir la modificación del Plan General Municipal aprobada inicialmente al Departamento competente en materia de ordenación del territorio y urbanismo, para recabar informes sobre las materias competencia de los distintos departamentos del Gobierno de Navarra afectados por la modificación, y elaboración del informe global en el que se refundan las consideraciones sectoriales correspondientes (art. 71.9 TRLFOTU).

BOSGARRENA.- Erabaki hau egokiro betearazteko jarduketa guztiak egin beharrez behar diren guztiak egiteko ahalmena ematea alkateari.

QUINTO.- Facultar al Sr. Alcalde a fin de que proceda a adoptar los actos que sean necesarios a los efectos de llevar a cabo cuantas actuaciones se precisen para la adecuada ejecución del presente acuerdo.

SEIGARRENA.- UDAL BATZORDE MISTOAN ORDEZKOAK IZENDATZEA, HALA ERABAKIZ GERO.

SEXTO.- APROBACIÓN SI PROCEDE DEL NOMBRAMIENTO DE SUPLENTES EN LA COMISIÓN MIXTA

2020ko ekainaren 15eko Batzorde Mistoaren irizpide baiezkoa ikusirik.

Visto el dictamen favorable de la Comisión Mixta de fecha 15 de junio de 2020.

Bozketa egin ondoren Udalbaltzako zinegotziek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** eta ondorengoa

Sometido el asunto a votación, el Pleno por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes ha adoptado el siguiente

ERABAKITZEN DUTE

BAKARRA.- Naroa Vicente Gurmindo zinegotzia eta Joaquin Landa Mendinueta zinegotzia izendatzea Maider Alba López zinegotziaren eta Joseba Vizuete Azkargorta jaunaren ordezko, hurrenez hurren, Informazio Batzorde Mistoan.

ACUERDO

UNICO.- Nombrar a la concejala Dª Naroa Vicente Gurmindo y al concejal D. Joaquin Landa Mendinueta como suplentes de la concejala Dª Maider Alba López y D. Joseba Vizuete Azkargorta, respectivamente, en la Comisión Mixta Informativa.

Joaquin Landa zinegotziak galdetu du ea ezin diren denak ordezkoak izan, aurreko legegintzaldian bezala.

El Concejal D. Joaquin Landa pregunta a ver si no pueden ser todos suplentes como en la anterior legislatura.

Idazkariak erantzun du, aukera hori kontsultatu eta aztertu ondoren, ez duela aurkitu aukera hori bermatzen duen araudirik, eta aurreko legegintzaldiko aktak errepasatu ondoren, zinegotzi jaunak proposatutakoa egiaztatzeko, ez duela horren frogarik aurkitu. Pertsona bakoitzeko ordezko bat izendatuko da.

La Secretaria responde que habiendo sido consultada y analizada esta posibilidad no ha encontrado normativa que avale tal posibilidad y repasadas actas de la anterior legislatura para comprobar lo que el Sr. Concejal propone, no ha encontrado pruebas de ello. El nombramiento se corresponde a un suplente por persona.

ZAZPIGARRENA.- ONARTZEA, HALA BADAGOKIO ALTSASUKO UDALAREKIN SINATUTAKO HITZARMENAREN JARRAIPENA, UDAN EUSKERAZ ZERBITZUAREN ERABILTZAILE BATEN BEHAR BEREZIEI ERANTZUTEKO.

SEPTIMO.- APROBAR SI PROCEDE, LA CONTINUIDAD DEL CONVENIO FIRMADO CON EL AYUNTAMIENTO DE ALTSASUA PARA DAR COBERTURA A LAS NECESIDADES ESPECIALES DE UN USUARIO EN EL SERVICIO DE UDAN EUSKERAZ.

Batzorde Mistoaren 2020ko ekainaren 15eko aldeko irizpena aztertu dute,

Visto el dictamen favorable de la Comisión Mixta de fecha 15 de junio de 2020,

Bozketa egin ondoren Udalbaltzako zinegotziek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** eta ondorengoa

Sometido el asunto a votación, el Pleno por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes ha adoptado el siguiente

ERABAKITZEN DUTE

LEHENENGOA.- 2019ko ekainaren 5ean sinatutako hitzarmena luzatzea, baldintza berberetan, soldata-aldaketen edo zerbitzuak eragindako gastuen ondorioz gerta daitezkeen aldaketa ekonomikoen kasuan izan ezik.

ACUERDO

PRIMERO.- Acodar la prórroga del convenio suscrito con fecha 5 de junio de 2019 en las mismas condiciones a salvo de las modificaciones económicas que pudieran tener lugar con motivo de las variaciones salariales o gastos derivados del servicio.

BIGARRENA.- Erabaki hau Olaztiko

SEGUNDO.- Notificar el presente acuerdo al

Udaleko Kultura Sailari eta Altsasuko Udalari jakinaraztea, eta beharrezkoak diren gainerako izapideak egitea.

ZORTZIGARRENA.- ONARTZEA, BIDEZKOA BADA, COVID-19 DELA-ETA SANTA ANA JAIETAKO PROGRAMAZIOA ETETEA.

Batzorde Mistoaren 2020ko ekainaren 15eko aldeko irizpena aztertu dute.

Bozketa egin ondoren Udalbaltzako zinegotziek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** eta ondorengoa

ERABAKITZEN DUTE

LEHENENGOA.- "Santa Ana" jaiei dagokien programazioa bertan behera uztea.

BIGARRENA.- Erabaki honen berri ematea Olaztiko Udaleko Kultura Sailari, eta horren berri ematea, herritarrek horren berri izan dezaten, ohiko bideak erabiliz.

BEDERATZIGARRENA.- ONARTZEA, HALA BADAGOKIO, 2020KO UDAN EUSKARAZ ZERBITZURAKO JARDUERA-PROTOKOLOAK.

Batzorde Mistoaren 2020ko ekainaren 15eko aldeko irizpena aztertu dute.

Bozketa egin ondoren Udalbaltzako zinegotziek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** eta ondorengoa

ERABAKITZEN DUTE

LEHENENGOA.- Udan Euskeraz 2020 zerbitzua garatzeko ezarritako eta espedientean jasotako protokoloak

Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Olazti, al Ayuntamiento de Altsasua y demás trámites necesarios.

OCTAVO.- APROBAR SI PROCEDE LA SUSPENSIÓN DE LA PROGRAMACIÓN DE LAS FIESTAS DE SANTA ANA CON MOTIVO DE LA COVID-19

Visto el dictamen favorable de la Comisión Mixta de fecha 15 de junio de 2020.

Sometido el asunto a votación, el Pleno por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes ha adoptado el siguiente

ACUERDO

PRIMERO.- Suspender la programación correspondiente a las fiestas de “Santa Ana”.

SEGUNDO.- Dar cuenta del presente acuerdo al departamento de Cultura del Ayuntamiento de Olazti y dar publicidad para conocimiento generalizado de los vecinos, a través de los medios habituales.

NOVENO.- APROBAR SI PROCEDE LOS PROTOCOLOS DE ACTUACIÓN PARA EL SERVICIO DE UDAN EUSKARAZ 2020

Visto el dictamen favorable de la Comisión Mixta de fecha 15 de junio de 2020.

Sometido el asunto a votación, el Pleno por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes ha adoptado el siguiente

ACUERDO

PRIMERO.- Aprobar los protocolos establecidos y que constan en el expediente para el desarrollo del servicio

onartzea.

BIGARRENA.- Protokolo horien berri ematea bertan parte hartzen duten familiei eta Udan Euskaraz 2020 zerbitzua osatzen duten adingabeen taldeetako begirale arduradunei.

HIRUGARRENA.- Udalak zerbitzu hori behar bezala garatzeko behar diren neurri eta material guztiak ematea, eta, era berean, COVID-19tik eratortzen diren eta Olaztiko Udaleko Kultura Sailak egindako txostenean (espedientean jasoa) azaltzen diren osasuna babesteko jarduerak egitea.

de Udan Euskeraz 2020.

SEGUNDO.- Dar a conocer estos protocolos a las familias que participen en el mismo y a las/los monitores responsable de los distintos grupos de menores que componen el servicio de Udan Euskaraz 2020.

TERCERO.- Proporcionar por parte del Ayuntamiento todas las medidas y materiales necesarios para el correcto desarrollo de este servicio y procurar asimismo las actuaciones encaminadas a la protección de la salud derivadas de la COVID-19 y que se exponen en el informe elaborado por el departamento de Cultura del Ayuntamiento de Olazti y recogido en el expediente.

GAI ZERRENDATIK KANPOKO GAIAK:

Idazkariak, bileraren hasieran, gai-zerrendatik kanpo sartu nahi den gaiaren kopia bana banatu dio bertaratutako kide bakoitzari.

Alkateak azaldu du diru-laguntzak eskatu zirela ikastetxeetan jarduketak egiteko, ikastetxeetan erradiadoreak instalatzeko eta kontrolatzeko hiru jarduera egiteko, argiztapena hobetzeko eta jolastokiko harmailak egonkortzeko eta berreraikitzeko. Azkena eman digute. BEZik gabeko aurrekontua 70337,02 da, diru-laguntza % 65 izango litzateke, hau da, 45.719,06. Gure ustez, aukera ona da, eta jarduera horri ekitea erabaki dugu.

Alkateak gai-zerrendatik kanpo sartu beharreko aurrekontu-aldaketa azaltzeko eskatu dio idazkariari.

ASUNTOS FUERA DEL ORDEN DEL DÍA:

La Secretaria ha repartido al inicio de la sesión una copia a cada miembro presente del asunto que se desea incluir fuera del orden del día.

El Alcalde explica que se solicitó unas subvenciones para actuaciones en centro educativos, tres actuaciones en las escuelas para instalación y sistema de control de radiadores, mejora de la iluminación y estabilización y reconstrucción del graderío del patio. Nos han concedido la última. El presupuesto sin IVA asciende a 70337,02, la subvención sería un 65%, es decir, 45.719,06. Creemos que es una buena oportunidad y hemos decido acometer esta actuación.

El Alcalde pide a la Secretaria que explique la modificación presupuestaria objeto de inclusión fuera del orden del día.

Idazkariak azaldu du gai-zerrendatik kanpo sartu dela, diru-laguntza emateko ebazpena ekainaren 16koa delako eta batzorde mistoa ekainaren 15ekoa.

La Secretaria explica que se introduce fuera del orden del día porque la resolución de la concesión de subvención es de fecha 16 de junio y la comisión mixta es de fecha 15 de junio.

40.000 €-ko aldaketa egin da, "Domingo Bados Ikastetxe Publikoaren harmailak berritzea" izeneko aurrekontu-aplikazio bat sortuz. Aurrekontu-aldaketek denbora asko behar dutenez behin betiko onartzeko, komeni da bilera honetan sartzea.

Se realiza modificación por importe de 40.000 € mediante la creación de una aplicación presupuestaria denominada “Renovación gradas Colegio Público Domingo Bados”. Como las modificaciones presupuestarias tardan bastante en ser aprobadas definitivamente conviene meterlo en esta sesión.

Aztergaien zerrendatik kanpoko gai hau aintzat hartzeko beharra eta haren urgentzia bozkatu da. Udalbatzako kideek **AHO BATEZ** onetsi dute. Hori guztia egin da Tokiko Entitateen Antolaketa, Funtzionamendua eta Erregimen Juridikoaren Arautegia onesten duen 2568/1986 Errege Dekretuaren 83. artikuluan ezarritakoa betetzeko.

La urgencia y toma en consideración de este asunto es aprobada por **UNANIMIDAD** de los concejales presentes en la sesión plenaria, para dar cumplimiento al artículo 83 del Real Decreto 2568/1986, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales, dado que se ha presentado fuera del orden del día.

Larritasuna onartuta eta bozketa egin ondoren Udalbaltzako zinegotziek **AHO BATEZ ONARTU DUTE** eta ondorengoa

Una vez aprobada la urgencia y sometido el asunto a votación, el Pleno por **UNANIMIDAD** de los miembros presentes ha adoptado el siguiente

ERABAKITZEN DUTE

ACUERDO

LEHENENGOA.- Hasiera batean onartzea bai 2020ko aurrekontu luzatuaren igoera, bai Domingo Bados IPko harmailak berritzeko diru-sarrerengatiko kreditua sortzeko aurrekontu-aldaketa.

PRIMERO.- Aprobar inicialmente el alza al presupuesto prorrogado del ejercicio 2020 y la modificación presupuestaria de generación de crédito por ingreso para renovación de gradas en C.P. Domingo Bados.

BIGARRENA.- NAOean eta udal iragarki taulan argitaratzea eta Idazkaritzan 15 egunez ikusgarri jartzea. Nahi duenak aztertzeko eta hórrela nahi badu erreklamazioak jartzeko.

SEGUNDO.- Exponer en secretaría el expediente durante 15 días previo anuncio en el BON, y en el tablón de anuncios municipal a fin de que las personas interesadas puedan examinarlo y formular las reclamaciones que estimen pertinentes.

HIRUGARRENA.- Jendeaurreako epean honen espedientearen kontran

TERCERO.- Aprobar con carácter definitivo, el referido expediente si contra

erreklamaziorik ez badago, hauxe onartuko da behin betiko.

el mismo no se presentasen reclamaciones durante el periodo de exposición pública.

10.- ERREGU ETA GALDERAK

No hay

10.- RUEGOS Y PREGUNTAS

No hay

Beste gai gehiagorik gabe, sesioa amaitutzat emoten da, arrastiko 20:20 orduak direla, Akta hau luzatuz eta bertaratuek sinatuz, nirekin batera, Idazkaria naizela eta ziurtatu egiten dut

Olazti/Olazagutian, 2020ko ekainaren 18a.

Sin más asuntos que tratar, se levanta la sesión, siendo las 20:20 horas, de la que se extiende la presente Acta que firman los/as asistentes, conmigo, la Secretaria, que certifica.

Olazti/Olazagutia, a 18 de junio de 2020

Roberto Martínez Mendia

Joaquín Landa Mendinueta

Naroa Gurmindo Vicente

Maider Alba Lopez

Joseba Vizuete Azkargorta

Jose Mª Acerete Sanchez

Sandra Martínez